



STANDARD

Date	Issue	Info Class	Page
2023-06-01	5	Internal	1(41)
Head of Corporate Standards			
YDRC	Sofie Eklund		
Standardisation engineer			
YDRC	Michaela Bundschuh		

Approved by

OSIB

Mie Åstrand

Area specialist

OSIB

Sofie Allander

Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

Scania Logistics Manual – Goods Labels – Design, Position and Usage

Contents

Changes from previous issue	2
Introduction	3
1 Scope	3
2 Terms and definitions	3
3 Odette Transport Label (OTL)	3
3.1 Description of the elements of the OTL label	3
3.2 Label data areas, including detailed descriptions and examples	4
3.3 Summary of all data in an Odette Transport Label	9
3.4 Table 1 – Summarised details of OTL and EDI references	11
3.5 Odette Transport Labels variants	12
4 VDA4902 Label	15
4.1 Summary of the elements of the VDA Label	15
4.2 Label data areas, including detailed descriptions and examples	16
4.3 Summary of all data in an VDA Label	19
4.4 Table 2 – Summarised details of VDA label and EDI references	20
5 OTL for sequence deliveries	21
5.1 Label data areas, including detailed descriptions and examples	22
5.2 Table 3 – Summarised details of OTL Sequence label and EDI references	27
6 General requirements for Odette and VDA labels	28
6.1 Table 4 – Printing and paper requirements for labels	28
6.2 Data area characteristics	28
6.3 Bar Code Symbology	28
7 Position and affixing the labels	29
7.1 Examples of placement of OTL and VDA	30
7.2 Affixing master labels	33
7.3 Affixing VDA4902	34
8 Other labels	35
8.1 Manual goods label	35
9 Identification of transport units with package identifier (HU)	36
9.1 Structure of the Package identifier	36
10 Referenced documents and IT-System	38
10.1 Normative references	38
10.2 Informative references	38



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

Annex A (informative) Checklist for Organisations.....39

Annex B (informative) Change history41

Changes from previous issue

Editorial changes and clarifications/additions in all chapters based on addition of Scania Battery Lab (sections 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 4.2, 4.3, 4.4, 5.1, 5.2, 6.3, 9, 9.1).

Changes are shaded.



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

Introduction

For Scania, its organisations, carriers and cross docks it is essential that all goods handled throughout the complete supply chain is easily identified and controlled. For this reason Scania makes use of special labels to be attached on the cargo.

1 Scope

This standard is part of the STD4172-series “Scania Logistic Manual” and specifies the goods labels that shall be used for different types of goods and for different types of packaging material. It covers also the physical position of the labels on the goods and the required information content in the labels. The purpose is to clarify Scania’s requirements on labels in order to facilitate the handling of incoming goods to Scania.

2 Terms and definitions

Terms used in this document are found in STD4172 and explained in the text.

Following IATF16949 terminology the suppliers delivering to OEM (customer) are called Organisations and tier 2- n are defined as Suppliers (terminology in the examples of labels may differ).

3 Odette Transport Label (OTL)

In this chapter is the Odette Transport Label (OTL) described, what content of the EDI message that is used for the different fields of the label and what the Scania requirements are.

Type of font: Any readable character set can be used. Odette recommends the use of one of the following listed fonts for printing the information on the label:

- 1) Arial Narrow
- 2) ISO 3098 Part 1, standard character set, lettering B vertical.

3.1 Description of the elements of the OTL label

Shipping section

RECEIVER	1	DOCK/GATE			2	
ADVICE NOTE NO(N)	3	SUPPLIER ADDRESS				4
		NET WT(KG)	GROSS WT(KG)	NO OF BOXES		
		5	6	7		

Parts Identification section

PART NO(P)	8					
QUANTITY(Q)	9	DESCRIPTION				10
		LOGISTICS REFERENCE				
SUPPLIER NO(V)	12	11				
		DATE	13	ENG CHANGE		14
SERIAL NO(S)	15	BATCH NO(H))				16
		Odette Ver.1 Rev.4				

Figure 1 – An Odette Transport Label with references to explanations in 3.2



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

3.2 Label data areas, including detailed descriptions and examples

3.2.1 Field 1- Receiver

The destination name and address as designated by Scania.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 7 mm
- Information on first line, collect from:
 - DELFOR D96A: NAD+CN 3036
 - DELFOR D04A: NAD+ST 3036
- Information on second line, collect from:
 - DELFOR D96A: NAD+CN 3124
 - DELFOR D04A: NAD+ST 3164 + NAD+ST 3207

Example from DELFOR/DELJIT D96A:

NAD+CN+CHA::92+**SODERTALJE SWEDEN+SCANIA-CHA-LC'**

Example from DELFOR D04A:

NAD+ST+BLC::92++**SCANIA Battery LC+Verkstadsvägen By270+SÖDERTÄLJE++151 38+SE**

RECEIVER
SCANIA CHA-LC
SODERTALJE SWEDEN

Figure 2a – Example of receiver DELFOR /DELJIT D96A

RECEIVER
SCANIA BATTERY LC
SÖDERTÄLJE SWEDEN

Figure 2b – Example of receiver DELFOR D04A



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

3.2.2 Field 2 - Dock and gate

Final destination point, the name and place to which the goods are to be finally delivered.

- Condition M (Mandatory)
- 2 Separate addresses
- Human readable characters: ≥ 13 mm

Collect from:

- DELFOR D96A/D04A: LOC+11/LOC+159

Example from DELFOR D96A:

NAD+CN+CHA::92+SODERTALJE SWEDEN+SCANIA-CHASSIE'

LOC+11+**270** '

LOC+159+**270PS** '

Example from DELFOR D04A:

NAD+ST+BLC::92++SCANIA BATTERY LC+VERKSTADSVÄGEN BY270+SÖDERTÄLJE++151 38+SE'

LOC+11+**RD20**'

LOC+159+**BHRS**'

DOCK/GATE
270/270PS

Figure 3a – Example of Dock/Gate DELFOR D96A

DOCK/GATE
RD20/BHRS

Figure 3b – Example of Dock/Gate DELFOR D04A

3.2.3 Field 3 - Advice note No

Advice note number.

An advice note number is only allowed once and an advice note number series cannot be reused by an organisation for shipments towards Scania.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 7 mm
- Data identifier for bar code: N
- Bar code size: 13 mm

Collect from:

- DESADV: BGM 1004

3.2.4 Field 4 –Supplier's address

Name of the organisation.

- Condition M (Mandatory)

Collect from:

- DESADV D07A NAD+SF 3036



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

3.2.5 Field 5 - Net weight

Weight of goods in kg excluding transport packaging. Unit of measurement shall be printed in the title of the data area in brackets.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 7 mm

3.2.6 Field 6 - Gross weight

Weight of goods in kilogrammes including transport packaging. Unit of measurement shall be printed in the title of the data area in brackets.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 7 mm

3.2.7 Field 7 - Number of boxes

Number of packages on the transport unit.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 7 mm

3.2.8 Field 8 - Part number

Part number designated by Scania for the part in the package.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 13 mm and extra bold
- Data identifier for bar code: P
- Information shall correspond to: DESADV Despatched part - Buyer's part number

Collect from:

- DELFOR: LIN 7140

3.2.9 Field 9 - Quantity

Quantity in the package.

- Condition M (Mandatory)
- Corresponds to Scania packing instructions.
- When the unit of measurement is pieces, no notation is required.
- When the unit of measurement is kilograms, pairs, meters, etc. it shall be noted in human readable form only.
- When used, the unit of measurement shall be directly to the right of the human readable quantity.
- The unit of measurement shall not be bar coded.
- Human readable characters: ≥ 13 mm (Quantity) / ≥ 5 mm (Unit of measurement)
- Data identifier for bar code: Q



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

Collect from:

S-label

- DESADV: QTY+52 6060

M-label

- DESADV: QTY+12 6060

3.2.10 Field 10 - Description

Description as designated by Scania

- Condition D (Dependent)
- Human readable characters: ≥ 5 mm high

Collect from

- DELFOR: IMD 7008

3.2.11 Field 11 - Logistics reference

Information for the improvement of logistics between organisation and Scania. This area is normally reserved for the organisation's part number. The area may be used to print alternative data as specified by Scania. i.e. manufacturing reference No. In case of sequenced deliveries. Be aware that Scania has a specified label for sequence

- Condition D (Dependent)

3.2.12 Field 12 - Supplier number

Supplier number as designated by Scania

4-digit for DELFOR D96A

7-digit for DELFOR D04A

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 5 mm
- Data identifier for bar code: V
- Bar Code Size: 13 mm
- Information shall correspond to: DESADV Consignor - Consignor's identification number

Collect from

- DELFOR D96A: NAD+MF 3039
- DELFOR D04A: NAD+SF 3039

3.2.13 Field 13 - Date

Date of production, despatch date or date for latest use of the product.

- Condition M (Mandatory)
- The date is printed in the format YYMMDD (Y = year, M = month, D = day) preceded by the character "P", "D" or "U".
- Production date PYYMMDD
- Despatch date DYYMMDD



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

- Latest date for use UYYMMDD
- Human readable characters: ≥ 7 mm

3.2.14 Field 14 - Engineering change

Designated by Scania to specify ECO No. (Engineering change order).

- Condition D (Dependent)
- Human readable characters: ≥ 7 mm

3.2.15 Field 15 - Serial number DESADV D96A

The serial number shall be a unique number (not necessarily in sequential order) assigned by the organisation. Organisations are not allowed to repeat the same serial numbers within at least one year.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 5 mm
- Data identifier for bar code: S, M or G. Identifiers S, M or G are assigned according to label usage, see section 3.5.
- Bar Code Size: 13 mm
- Information on S-labels shall correspond to: DESADV Individual package - Package label number
- Information on M/G-labels shall correspond to: DESADV Individual handling unit - Transport label number in combination with DESADV Individual handling unit - Handling unit category

Collect from

M/G-label:

DESADV D96A: RFF+AAT 1154

S-label:

DESADV D96A: GIR 7402 (ML)

3.2.16 Field 15 - Serial number DESADV D07A

Within DESADV D07A there is a requirement for the despatcher of goods to apply a **globally unique** handling unit number (HU) in order for the goods reception to be possible at Scania (see more info in chapter 9).

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 5 mm
- Data identifier for bar code: 1J, 5J or 6J. Identifiers 1J, 5J and 6J are assigned according to label usage, see section 3.5.
- Bar Code Size: 13 mm
- Information on M/G-labels shall correspond to: DESADV Outer packaging identification – GIN - Package ID master label.



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

- Information on S-labels shall correspond to: DESADV Inner packaging identification – GIR serial number for the individual packages

Collect from

M/G-label:

DESADV D07A: GIN 7402 (ML/CU) (Outer packaging sequence)

S-label:

DESADV D07A: GIR 7402 (ML/CU) (Inner packaging sequence)

3.2.17 Field 16 - Batch number

Reference number assigned by the manufacturer to designate grouping of parts within the same production batch. This data area is used for parts with documentation or charge number requirements. If the part has a charge number requirement and if given in bar coded form as well as in human readable form, the batch number/code has to be stated first and then the cast number. They shall be divided by a space.

- Condition D (Dependent)
- Human readable characters: ≥ 5 mm (if bar code added) / ≥ 13 mm
- Data identifier for bar code: H
- Bar Code Size: 13 mm (if bar code added)
- Information shall correspond to: DESADV/AVIEXP Production batch - Batch number

Collect from

- DESADV D96A/D07A: GIR 7402 BX

3.3 Summary of all data in an Odette Transport Label

Note! Barcodes in figure 4 and figure 5 are only visual examples and might not represent real barcodes.

DELFOR D96A NAD+CN 3036 & 3124	RECEIVER SCANIA PARTS EUROPE OUDSBERGEN BELGIUM	DOCKGATE 597A/597	DELFOR D04A LOC+11/LOC+159
DESADV D96A BGM 1004	ADVISE NOTE NO(N) 12345678 	SUPPLIER SUPPLIER ABC	
DELFOR D96A LIN 7140	PART NO(P) 1534703 	NET WT(KG) 10	GROSS WT(KG) 13
DESADV D96A M-Label QTY+12 6060 S-Label QTY+52 6060	QUANTITY (Q) 100 PCE 	DESCRIPTION STRAP	
DELFOR D96A NAD+MF 3039	SUPPLIER NO(V) 1234 	DATE D200130	
DESADV D96A M/G-Label RFF+AAT S-Label GIR 7402 (ML)	SERIAL NO (S) 123456788 	ENG CHANGE 	
		PART NO(P) 	

Figure 4 – Summary of OTL with EDI references DELFOR/DESADV D96A, barcode 39



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

DELFOR D04A NAD+ST 3036, 3164 & 3207	RECEIVER SCANIA BATTERY LC SODERTALJE SWEDEN	DOCK/GATE RD20/BHRS	DELFOR D04A LOC+11/LOC+159
DESADV D07A BGM 1004	ADVISE NOTE NO(N) TEST123	SUPPLIER ADDRESS TEST SUPPLIER	DESADV D07A NAD+SF 3036
		NET WT(KG) 60	GROSS WT(KG) 79
	PART NO(P) 3026953	NO OF BOXES 4	DESADV D07A MEA 6314
DELFOR D04A LIN 7140			
	QUANTITY(Q) 60	DESCRIPTION Label battery module	DELFOR D04A IMD 7008
DESADV D07A M-Label QTY+12 6063 S-Label QTY+52 6060		LOGISTIC REFERENCE 3026953	
	SUPPLIER NO(V) 2000041		
DELFOR D04A NAD+SF 3039		DATE D230522	
	SERIAL NO(S) ODA02A00 000000053	ENG CHANGE	
DESADV D07A M/G-Label GIN 7402 (ML/CU) S-Label GIR 7402 (ML/CU)		BATCH NO(H)	
		DESADV D07A U (End of usage): DTM+36 D _d (Despatch date): DTM+11 P (Production date):	

Figure 5 – Summary of OTL with EDI-references DELFOR D04A/DESADV D07A, barcode 128



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

3.4 Table 1 – Summarised details of OTL and EDI references

Field No	Field	Bar code Identifier	Text size height	Bar code size	Condition*	EDI Message and Segment	
1	Receiver Scania's unloading location		≥7 mm		M	DELFOR D96A: NAD+CN 3036 and 3124 DELFOR D04A: NAD+ST 3036, 3164 and 3207	
2	Dock/Gate Scania's final delivery point		≥13 mm		M	DELFOR D96A/D04A: LOC+11/LOC+159	
3	Advice note No Organisations advice note number	N	≥7 mm	13 mm	M	DESADV D96A/D07A: BGM 1004	
4	Supplier Organisation's name				M	DESADV D07A: NAD+SF 3036	
5	Net weight Material weight within transport unit		≥7 mm		M		
6	Gross weight Total transport unit weight		≥7 mm		M	DESADV D07A: MEA 6314	
7	Number of boxes Number of packages within one transport unit		≥7 mm		M	DESADV D07A: QTY+189	
8	Part number Scania's part number	P	≥13 mm and extra bold	13 mm	M	DELFOR D96A/D04A: LIN 7140	
9	Quantity Package or transport unit quantity	Q	≥13 mm (Quantity) / 5 mm (Unit of measurement)	13 mm	M	M 6J	DESADV D96A/D07A: QTY+12 6063
						S 1J	DESADV D96A/D07A: QTY+52 6060
10	Description Scania's part description				D	DELFOR D96A/D04A: IMD 7008	
11	Logistics reference See separate chapter				D		
12	Supplier No Scania supplier code	V	≥5 mm	13 mm	M	DELFOR D96A: NAD+MF 3039 DELFOR D04A: NAD+SF 3039	
13	Date Material production date (P), despatch date (D) or latest date for use (U)		≥7 mm		M	DESADV D07A: U: DTM+36 D: DTM+11 P: DTM+94	
14	Engineering change Scania's ECO number		≥7 mm		D		
15	Serial number Organisation package or transport unit identification number	D96A (S, M or G) D07A (1J, 5J or 6J)	≥5 mm	13 mm	M	M/G 6J/5J	DESADV D96A: RFF+AAT 1154 DESADV D07A: GIN 7402 (ML/CU)
						S 1J	DESADV D96A: GIR 7402 (ML) DESADV D07A: GIR 7402 (ML/CU)
16	Batch number Organisation's identification for batch of produced documentation parts	H (if bar code added)	≥5 mm (if bar code added) / ≥13 mm	13 mm (if bar code added)	D	DESADV D96A/D07A: GIR 7402 (BX)	

*J) M=Mandatory, i.e. required; O=Optional, C=Conditional / D=Dependent, i.e. according to agreement, N=Not used



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

3.5 Odette Transport Labels variants

There are three different types of Odette master labels; S, M and G to be used for different purposes. Scania follows the identification of the Odette organisation, i.e. the two levels of using OTL:

1. Package unit, i.e. a unit in which the article itself is loaded. A package unit is always placed on a *Non Simplified Handling Unit*. (S-label is used).
2. Handling unit
 - 2a) Simplified Handling Unit, which is a package unit at the same time. (S-label is used).
 - 2b) Non Simplified Handling Unit describes a Handling unit containing more than one package units
 - Homogenous Handling Unit, Contains the same article number in all the package units (M-Label is used).
 - Mixed Handling Unit Contains more than one article number. (G-Label is used)

3.5.1 Standard label S – Part identification label S

The standard S label, Parts Identification label (S), shall be used as a unit label on individual boxes (except for the KLT box). This label contains the product information and the bar code shall be prefixed by “S” see section 3.2.15. VDA labels (see chapter 0), are used for labelling KLT boxes.

3.5.2 Standard label S – Part identification label S with globally unique handling unit- DESADV D07A

The standard S label, Parts Identification label (S), shall be used as unit label on individual boxes (except for the KLT box). This label contains the product information and the bar code shall be prefixed by “1J” when a **globally unique** handling unit number is applied to the shipment (to be applied when sending DESADV D07A) see section 3.2.16.

Receiver SCANIA PARTS EUROPE OUDSBERGEN BELGIUM		Deck/Gate 597A/597	
Delivery Note No (R) DEL102		Sender Name Demo Supplier POLAND	
		Net Weight (kg) 80	Gross Weight (kg) 119
Part no (P) 2378409		No of Boxes	
Quantity (Q) 200		Description GEAR SHIFT ROD	
		Supplier Item No (SIS) 2378409	
Supplier no (V) 2222			
		Date D190909	Eng. Change
Serial no (S) 2882		Order No (K)	

Figure 6 – Example of S label for pallets with collars



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

3.5.3 Odette Master labels (S, M and G)

The Master **S** label shall be used for pallets (without boxes) with collars or pallets with racks. The bar-coded serial number on the label shall be prefixed by "S", see section 3.2.15.

The Master **M** label is to be used where a number of common item, same part number, packages are loaded within the **same transport unit**. Each package is previously labelled with a "Parts Identification" label. The quantity on the "Master" Label shall be the sum of the quantities within all the packages. The transport unit shall be labelled with the full Transport Label. The bar coded Serial Number on the label must be prefixed by "M" see section 3.2.15.

A Master **M** label shall be affixed with a special holder on the pallet (goods label holder (cardboard)), see section 7.2.

Receiver: SCANIA PARTS EUROPE OUDSBERGEN BELGIUM		DocId/Date: 597A/597	
Delivery Note No (R): DEL102		Sender Name: Demo Supplier POLAND	
		Net Weight (Kg): 500	Gross Weight (Kg): 526
		No of Boxes: 5	
Part no (P): 1785833			
Quantity (Q): 50		Description: GEAR LEVER	
		Supplier Item No (305): 1785833	
Supplier no (V): 2222			
		Date: D190909	
Serial no (R): 2894		Eng. Change:	
		Order No (K):	

Figure 7 – Example of Odette M label



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

The master label Mixed item (**G**) shall be used where a number of packages with different part numbers are loaded within the **same transport unit**. Each individual box shall be labelled with a separate Odette S label or VDA-label depending on the type of box. The fields for part number and quantity shall be left blank on the Master **G** label on the transport unit. The bar-coded serial number on the label shall be prefixed by “G”, see section 3.2.15.

A **G** label shall be affixed with a special holder on the pallet (goods label holder (cardboard)), see section 7.2.

All individual packages on the same transport unit shall have the same receiver, dock/gate (LOC+11), storage location (LOC+159) and the same despatch advice note number.

Receiver SCANIA PARTS EUROPE OUDSBERGEN BELGIUM		Dock/Gate 597A/597	
Delivery Note No (N) DEL102		Sender Name Demo Supplier POLAND	
		Net Weight (Kg) 580	Gross Weight (Kg) 606
Part no (P)		No of Boxes 4	
Quantity (Q)		Description	
Supplier no (V) 2222		Supplier Item No (000)	
		Date D190909	
Serial no (G) 2886		Eng. Change	
		Order No (K)	

Figure 8 – Example of G label



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

3.5.4 Odette Master labels (S, M and G) with globally unique handling unit (DESADV D07A)

The Master **S** label shall be used for pallets (without boxes) with collars or pallets with racks. The bar-coded serial number on the label shall be prefixed with "1J", see section 3.2.156.

The Master **M** label is to be used where a number of common item, same part number packages are loaded within the **same transport unit**. Each package shall be labelled with a "Parts Identification" label (see section 3.5.2) or VDA label if KLT boxes are used (see section 4). The quantity on the "Master" label shall be the sum of the quantities within all the packages. The bar coded Serial Number on the label shall be prefixed by "6J" see section 3.2.16. A Master M label shall be affixed with a special holder on the pallet (goods label holder (cardboard)), see section 7.2.

The Master (Mixed item), **G** label shall be used where a number of packages with different part numbers are loaded within the **same transport unit**. Each individual box shall be labelled with separate Odette S-labels, or VDA labels if KLT boxes are used (see section 4). The fields for part number and quantity shall be left blank on the master G label on the transport unit. A G label shall be affixed with a special holder on the pallet (goods label holder (cardboard)), see section 7.2. The bar-coded serial number on the label shall be prefixed by "5J", see section 3.2.156.

All individual packages on the same transport unit shall have the same receiver, dock/gate (LOC+11), storage location (LOC+159) and the same despatch advice note number.

4 VDA4902 Label

In this chapter is the VDA 4902 label described, what content of the EDI message that is used for the different fields of the label and what the Scania requirements are.

Use of the proportionate ARIAL or ARIAL NARROW font is recommended. A similar font from the same family may also be used.

4.1 Summary of the elements of the VDA Label

Each field, data area, is to be separated by thin lines and shall contain its title and data identifier, if appropriate, in the upper left-hand corner, as shown in the illustrations. Outer border lines shall not be printed within the active 210 x 74 mm format area. Titles of data areas may be printed in the organisation's language with 1,5 mm high characters (6 pt.).

Receiver	Ship To/Dock/Gate	Advice Note No. (N)
1	2	3
Part No. (P)		
4		
Quantity (Q)	Description	8
5	Package Type / Dangerous Goods	
Supplier (V)	9	
6	Date	Engineering 11
10	11	
Serial No. (S)	Lot No. (H)	
7	12	

Figure 9 – VDA Label with references to explanations in section 4.2



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

4.2 Label data areas, including detailed descriptions and examples

4.2.1 Field 1 - Receiver

The destinations name and address as designated by Scania

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 3 mm high on 2 lines
- Information on first line, Collect from:
 - DELFOR D96A: NAD+CN 3036
 - DELFOR D04A: NAD+ST 3036
- Information on second line, Collect from:
 - DELFOR D96A: NAD+CN 3124
 - DELFOR D04A: NAD+ST 3164 & NAD+ST 3207

4.2.2 Field 2 - Ship To / Dock / Gate

Final destination point, the name and place to which the goods are to be finally delivered.

- Condition M (Mandatory)

Collect from:

- DELFOR D96A/D04A: LOC+11/LOC+159
- Human readable characters: ≥ 5 mm high (20 pt.)

4.2.3 Field 3 - Advice Note No.

- Human readable characters: ≥ 3 mm high (12 pt.)
- Data identifier for bar code: N

Collect from:

- DESADV D96A/D07A: BGM 1004

4.2.4 Field 4 - Part No.

Part number designated by Scania for the part in the package

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 3 mm high in bold typeface (12 pt.)
- Data identifier for bar code: P

Collect from:

- DELFOR D96A: LIN 7140
- DELFOR D04A: LIN 7140



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

4.2.5 Field 5 - Quantity

Quantity in the package. Corresponds normally to Scania packing instructions. When the unit of measurement is pieces, no notation is required. When the unit of measurement is kilograms, pairs, meters, etc. it shall be noted in human readable form only. When used, the unit of measurement shall be directly written to the right of the human readable quantity. The unit of measurement shall not be bar coded.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 3 mm high (Quantity) (12 pt.)/ $\geq 2,5$ mm
- Data identifier for bar code: Q

Collect from:

- DESADV D96A/D07A: QTY+52 6060

4.2.6 Field 6 - Supplier number

Supplier number as designated by Scania.

4-digit for DELFOR D96A

7-digit for DELFOR D04A

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 3 mm
- Data identifier for bar code: V
- Bar Code Size: 8-9 mm
- Information shall correspond to: DESADV Consignor - Consignor's identification number

Collect from

- DELFOR D96A: NAD+MF 3039
- DELFOR D04A: NAD+SF 3039

4.2.7 Field 7 - Serial No DESADV D96A

The serial number shall be a unique number (not necessarily in sequential order) assigned by the organisation. Organisations shall avoid repeating serial numbers within at least one year.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 3 mm (12 pt.) high
- Data identifier for bar code: S (Batch) / X (Sequence).
- Information shall correspond to: DESADV Individual package - Package label number

Collect from:

- DESADV D96A: GIR 7402 (ML)



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

4.2.8 Field 7 – Serial No DESADV D07A

Within DESADV D07A there is a requirement for the despatcher of goods to apply a **globally unique** handling unit number (HU) in order for the goods reception to be possible at Scania (see more information in **chapter 9**)

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 3 mm (12 pt.) high
- Data identifier for bar code: 1J
- Information shall correspond to: DESADV Inner packaging identification – GIR serial number for the individual packages

Collect from:

- DESADV D07A (BATCH): GIR 7402+ML/CU

4.2.9 Field 8 - Description

Description as designated by Scania.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 5 mm high (20 pt.)

Collect from:

- DELFOR D96A/D04A: IMD 7008

4.2.10 Field 9 – Not in use

4.2.11 Field 10 - Date

Date of production, despatch date or date for latest use of the product.

- Condition M (Mandatory)
- The date is printed in the format YYMMDD (Y = year, M = month, D =day) preceded by the character "P", "D" or "U".
- Production date PYYMMDD
 - Collect from DESADV D07A: DTM+94
- Despatch date DYYMMDD
 - Collect from DESADV D07A: DTM+11
- Latest date for use UYYMMDD
 - Collect from DESADV D07A: DTM+36
- Human readable characters: ≥ 3 mm



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

4.2.12 Field 11 - Engineering

Designated by Scania to specify ECO No. (Engineering change order)

- Condition D (Dependent)
- Human readable characters: ≥ 3 mm (12 pt.) high

4.2.13 Field 12 - Lot no.

Reference number assigned by the manufacturer to designate grouping of parts within the same production batch. This data area is used for parts with documentation or charge number requirements. If the article has a charge number requirement and if given in bar coded form as well as in human readable form, the batch number/code has to be stated first and then the cast number. They shall be divided by a blank space.

- Condition D (Dependent)
- Human readable characters: ≥ 3 mm (if bar code added) / ≥ 7 mm
- Data identifier for bar code: H
- Bar Code Size: 8-9 mm (if bar code added)
- Information shall correspond to: DESADV/AVIEXP Production batch - Batch number

Collect from:

- DESADV D96A/D07A: GIR 7402 BX

4.3 Summary of all data in an VDA Label

Note! Barcodes in figure 10 and figure 11 are only visual examples and might not represent real barcodes.

DELFOR D96A NAD+CN 3036, 3124	RECEIVER SCANIA PARTS EUROPE OUDSBERGEN BELGIUM	SHIP TO DOCK/DATE 597A 597	ADVICE NOTE NO. (N) 12345678	DESADV D96A BGM 1004
DELFOR D96A LIN 7140	PART NO. (P) 1534703			
DESADV D96A QTY+52 6060	QUANTITY (Q) 100	DESCRIPTION STRAP		
DELFOR D96A NAD+MF 3039	SUPPLIER (V) 1234	PACKAGE TYPE / DANGEROUS GOODS		
DESADV D96A GIR 7402 (ML)	SERIAL NO. (S) 123456789	DATE D200130	ENGINEERING	
		LOT NO. (H)		

Figure 10 – Overview of a VDA4902 label with EDI references DELFOR D96A/DESADV D96A, barcode 39

DELFOR D04A NAD+ST 3036,3164 & 3207	Receiver SCANIA BATTERY LC SÖDERTÄLJE SWEDEN	Ship To/Dock/Date RD20 BHRS	Advice Note No. (N) TEST123	DESADV D07A BGM 1004
DELFOR D04A LIN 7140	Part No. (P) 3026953			
DESADV D07A QTY+52 6060	Quantity (Q) 15	Description Label battery module		
DELFOR D04A NAD+SF 3039	Supplier (V) 2000041	Package Type / Dangerous Goods		
DESADV D07A GIR 7402+ML/CU	Serial No. (L) ODA02A00 000000054	Date D230522	Engineering	
		Lot No. (H)		

DESADV D07A
U (End of usage): DTM+36
D (Despatch date): DTM+11
P (Production date):

Figure 11 – Overview of a VDA4902 label with EDI references DELFOR D04A/DESADV D07A, barcode 128



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

4.4 Table 2 – Summarised details of VDA label and EDI references

Field No	Field	Bar code identifier	Text size height	Bar code size	M/C*	EDI Message and Segment
1	Receiver Scania's unloading location		≥3 mm		M	DELFOR D96A: NAD+CN 3036 & 3124 DELFOR D04A: NAD+ST 3036, 3164 & 3207
2	Ship To /Dock / Gate Scania's final delivery point		≥5 mm		M	DELFOR D96A: LOC+11/LOC+159 DELFOR D04A: LOC+11/LOC+159
3	Advice note No Organisations advice note number	N	≥3 mm	8-9 mm	M	DESADV D96A: BGM 1004 DESADV D07A: BGM 1004
4	Part No. Scania's part number	P	≥3 mm	8-9 mm	M	DELFOR D96A: LIN 7140 DELFOR D04A: LIN 7140
5	Quantity Package or transport unit quantity	Q	≥3 mm	8-9 mm	M	DESADV D96A: QTY+52 6060 DESADV D07A: QTY+52 6060
6	Supplier Scania supplier code	V	≥3 mm	8-9 mm	M	DELFOR D96A: NAD+MF 3039 DELFOR D04A: NAD+SF 3039
7	Serial No Organisation package identification number	D08A: X D96A: S D07A: 1J	≥3 mm	8-9 mm	M	DESADV D08A (SEQUENCE): GIN (ML) DESADV D96A: GIR 7402 DESADV D07A (BATCH): GIR 7402+ML/CU
8	Description Scania's part description				M	DELFOR D96A/D04A: IMD 7008
9	Package Type and/or Dangerous Goods Condition: N				N	
10	Date Latest date for use(U) or Despatch date(D) or Date of production(P)		≥3 mm		M	DESADV D07A: U: DTM+36 D: DTM+11 P: DTM+94
11	Engineering Scania's ECO number		≥3 mm		D	
12	Lot No. Organisation's identification for batch of produced documentation parts	H (if bar code added)	≥3 mm (if bar code added) ≥7 mm		D	DESADV D96A/D07A: GIR 7402 BX

*) M=Mandatory, i.e. required; O=Optional, C=Conditional / D=Dependent, i.e. according to agreement, N=Not used



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

5 OTL for sequence deliveries

For deliveries of sequence goods, i.e. parts to be used for a certain chassis in Scania production, a variant of the OTL is to be used. The most important deviation from the common transport label specification is the use of manufacturing reference number in the logistics reference area and additional destination details in the dock and gate area. Part No. is not given on the label. Instead "SEQUENCE" is written in the Part number area.

Please note that to some extent this application deviate from the official Odette Transport Label specification.





RECEIVER		DOCK/GATE	
SCANIA-CHASSIE (≥ 7 mm) SODERTALJE SWEDEN		230G/230Y34 (≥ 7 mm)	
ADVICE NOTE NO(N)		SUPPLIER ADDRESS	
1A2B3C4D5E7F8G (≥ 7 mm) 		Supplier Name, Address (≥ 5 mm)	
		NET WT (KG)	GROSS WT (KG)
		320 (≥ 7 mm)	370 (≥ 7 mm)
		NO OF BOXES	
		1 (≥ 7 mm)	
PART NO(P)			
SEQUENCE (Bold ≥ 13 mm)			
QUANTITY (Q)		DESCRIPTION	
1 (≥ 13 mm) 			
SUPPLIER NO (V)		LOGISTICS REFERENCE	
3214 (≥ 5 mm) 			
SERIAL NO (X)		DATE	ENG CHANGE
123456789 (≥ 5 mm) 		D200815 (≥ 7 mm)	
		BATCH NO (H)	

Figure 12 – Example of a Sequence label



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

5.1 Label data areas, including detailed descriptions and examples

Some data on the label shall be collected from the EDI delivery instruction message (DELFOR) and/or the Sequenced Delivery message (DELJIT or SYNCRO) and some data shall correspond to data in the EDI despatch advice message (DESADV). This is specified in samples below.

Shipping section

RECEIVER	1	DOCK/GATE			2
ADVICE NOTE NO(N)	3	SUPPLIER ADDRESS			4
		NET WT(KG)	GROSS WT(KG)	NO OF BOXES	
		5	6	7	

Parts Identification section

PART NO(P)	8				
QUANTITY(Q)	9	DESCRIPTION			
		10			
		LOGISTICS REFERENCE			
		11			
SUPPLIER NO(V)	12	DATE		ENG CHANGE	
		13		14	
SERIAL NO(X)	15	BATCH NO(H)}			
		16			
		Odette Ver.1 Rev.4			

Figure 13 – Example of a Sequence label

5.1.1 Field 1 - Receiver

The destination name and address as designated by Scania.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥7 mm on 2 lines
- Information on first line, collect from:
 - DELFOR: NAD+CN 3036
- Information on second line, collect from:
 - DELFOR: NAD+CN 3124

Example from DELFOR/DELJIT

NAD+CN+CHA::92+SODERTALJE SWEDEN+SCANIA-CHA-LC'

RECEIVER
SCANIA BATTERY LC
SÖDERTÄLJE SWEDEN

Figure 14 – Example of receiver



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

5.1.2 Field 2 - Dock and gate

Final destination point, the name and place to which the goods are to be finally delivered.

- Condition M (Mandatory)
- 2 Separate addresses
- Human readable characters: ≥7 mm on 2 lines

Collect from:

- DELJIT or SYNCRO: LOC+11 and LOC+159

Example

NAD+CN+CHA::92+SODERTALJE SWEDEN+SCANIA-CHASSIE'
LOC+11+**270** '
LOC+159+**270PS** '

5.1.3 Field 3 - Advice note No

Advice note number.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥7 mm
- Data identifier for bar code: N
- Bar code size: 13 mm

Collect from:

- DESADV: BGM 1004

5.1.4 Field 4 – Supplier's address

Name and shipping address of the organisation, and country of origin.

- Condition C (Conditional)

5.1.5 Field 5 - Net weight

Weight of goods in KG excluding transport packaging. Unit of measurement shall be printed in the title of the data area in brackets.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥7 mm

5.1.6 Field 6 - Gross weight

Weight of goods in kilogrammes including transport packaging. Unit of measurement shall be printed in the title of the data area in brackets.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥7 mm



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

5.1.7 Field 7 - Number of boxes

Number of packages on the transport unit.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 7 mm

5.1.8 Field 8 - Part number

The word SEQUENCE is written in this area

- Human readable characters: ≥ 13 mm and extra bold

This is to a certain extent a deviation from the Odette Transport Label specification.

5.1.9 Field 9 - Quantity

Quantity in the package, in this case we bear in mind number of items per sequence

- x number of sequences in the package.
- Human readable characters: ≥ 13 mm high
- Data identifier for bar code: Q

This is to a certain extent a deviation from the official Odette Transport Label specification.

5.1.10 Field 10 - Description

Description as designated by Scania

- Condition C (Conditional)
- Human readable characters: ≥ 5 mm high

Collect from

- DELFOR: IMD 7008

5.1.11 Field 11 - Logistics reference

Manufacturing reference number as designated by Scania.

- Condition M (Mandatory)
- In case more than one manufacturing reference numbers are involved, only the first one is to be printed. Human readable characters: 13 mm high

Collect from:

- DELJIT or SYNCRO GIR+4 7402

5.1.12 Field 12 - Supplier number

Supplier number as designated by Scania, 4-digit.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥ 5 mm
- Data identifier for bar code: V
- Bar Code Size: 13 mm
- Information shall correspond to: DESADV NAD+CZ 3039



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

Collect from:

- DELJIT or SYNCRO NAD+CZ 3039

5.1.13 Field 13 - Date

Date of production, despatch date or date for latest use of the product.

- Condition M (Mandatory)
- The date is printed in the format YY MMDD (Y = year, M = month, D =day) preceded by the character "P", "D" or "U".
- Production date PYYMMDD
- Despatch date DYYMMDD
- Latest date for use UYYMMDD
- Human readable characters: ≥7 mm

5.1.14 Field 14 - Engineering change

Designated by Scania to specify ECO No. (Engineering change order). (Information will be sent to the organisation by mail, from your responsible purchaser)

- Condition D (Dependent)
- Human readable characters: ≥7 mm

5.1.15 Field 15 - Serial number

The serial number shall be a unique number (not necessarily in sequential order) assigned by the organisation. Organisations are not allowed to repeat the same serial numbers within at least one year.

- Condition M (Mandatory)
- Human readable characters: ≥5 mm
- Data identifier for bar code: X
- Bar Code Size: 13 mm
- Information on S-labels shall correspond to: DESADV Individual package - Package label number
- Information on M/G/X-labels shall correspond to: DESADV Individual handling unit - Transport label number in combination with DESADV Individual handling unit - Handling unit category

Collect from:

- DESADV D96A : GIR 7402
- DESADV D08A : GIN+ML

This is to a certain extent a deviation from the official Odette Transport Label specification.

5.1.16 Field 16 - Batch number

Reference number assigned by the manufacturer to designate grouping of parts within the same production batch. This data area is used for parts with documentation or charge number



STANDARD

Date
2023-06-01

Issue
5

Info Class
Internal

Page
26(41)

Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

requirements. If the article has a charge number requirement and If given in bar coded form as well as in human readable form, the batch number/code has to be stated first and then the cast number. They shall be divided by a blank

- Condition **D** (Dependent)
- Human readable characters: ≥ 5 mm (if bar code added) / ≥ 13 mm
- Data identifier for bar code: H
- Bar Code Size: 13 mm (if bar code added)
- Information shall correspond to: DESADV/AVIEXP Production batch - Batch number

Collect from

- DESADV: GIR 7402 BX



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

5.2 Table 3 – Summarised details of OTL Sequence label and EDI references

Field No	Field	Bar code Identifier	Text size height	Bar code size	M/C/D	EDI Message and Segment
1	Receiver Scania's unloading location		≥7 mm		M	DELFOR: NAD+CN 3036 and 3124
2	Dock/Gate Scania's final delivery point		≥13 mm		M	DELFOR: LOC+11/LOC+159
3	Advice note No Organisations advice note number	N	≥7 mm	13 mm	M	DESADV: BGM 1004
4	Supplier address Organisation's name and address, country of origin				C	
5	Net weight Material weight within transport unit		≥7 mm		M	
6	Gross weight Total transport unit weight		≥7 mm		M	
7	Number of boxes Number of packages within one transport unit		≥7 mm		M	
8	Part number Scania's part number	P	≥13 mm and extra bold	13 mm	M	DELFOR: LIN 7140
9	Quantity Package or transport unit quantity	Q	≥13 mm (Quantity) / 5 mm (Unit of measurement)	13 mm	M	
10	Description Scania's part description				D	DELFOR: IMD 7008
11	Logistics reference See separate chapter				M	DELJIT or SYNCRO: GIR+4 7402
12	Supplier No Scania supplier code (4-digit number)	V	≥5 mm	13 mm	M	DELJIT or SYNCRO: NAD+CZ 3039
13	Date Material production date, despatch date or latest date for use		≥7 mm		M	
14	Engineering change Scania's ECO number		≥7 mm		D	
15	Serial number Organisation package or transport unit identification number	X	≥5 mm	13 mm	M	DESADV: RFF+AAT 1154
16	Batch number Organisation's identification for batch of produced documentation parts	H (if bar code added)	≥5 mm (if bar code added) / ≥13 mm	13 mm (if bar code added)	D	DESADV: GIR 7402 BX
an	alpha numerical					
a	alpha (a-z)					
n	numerical (0-9)					
..20	up to 20 characters					
20	Exactly 20 characters					
M	Mandatory (i.e. required)					
O	Optional					
C/D	Conditional/Dependent (i.e. according to agreement)					



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

6 General requirements for Odette and VDA labels

6.1 Table 4 – Printing and paper requirements for labels

	Odette	VDA
Size	A5 (210 x 148 mm).	210 x 74 mm
weight	160-170 g/m ²	200-210 g/m ²
Print colour	Black	Black
Print Contrast	PCS=75	PCS=75
Weather resistance	Yes	Yes
Minimum symbol grade ^{*)}	1,5/10/660	1,5/10/660

^{*)} according to ISO/IEC 15416

6.2 Data area characteristics

The basic rule is that non-significant zeroes and blanks in the data string shall be suppressed when the bar codes and/or human readable characters are printed. If the organisation finds zeros significant for their systems and use them in advice notes and invoices, zeros are then accepted by Scania and shall be used on the Transport Label

6.3 Bar Code Symbolology

Bar codes shall be of the 3of9 (code 39) type with the following requirements.

Please note that there is an exception on the barcode type used for the labels connected to DESADV D07A (see section 6.3.5)

6.3.1 Code format

The format of each element of bar code is a start character followed by the data identifier followed by the data and a stop character. The data identifier identifies the data element and is essential when more than one element of data is being scanned. The data identifier is omitted from the human readable characters but is printed to the right of the title for each data area.

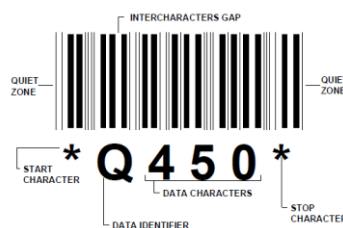


Figure 15 – Example of a Bar code

6.3.2 Code density and dimensions

The bar heights shall be 13 mm high, or as near as possible depending on printer capability. For each bar code symbol, the average width [X] of the narrow elements shall be within the range of: [X] = 0,33±0,11 mm to 0,43±0,15 mm. The ratio of the nominal width of the wide elements to the nominal width of the narrow elements shall be 3:1 with an allowable range of 2.8:1 to 3.2:1.

6.3.3 Inter-character gap

The space between two characters should be as close to the average narrow element width as is practical.



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

6.3.4 Printing and quiet zones

Barcodes shall be left-oriented with quiet zones (begin and end margins) of at least 6,4 mm.

6.3.5 Exception from barcode standard for OTL and VDA labels - DESADV D07A

A special case is when HU-number is applied on the label connected to DESADV D07A, then all of the barcodes on the label shall be of barcode format 128. This is due to the length of the information in some of the fields. The format is also the only format that is enabled within the Scania Automated Storages, any other format is not allowed. If any other format is used, it will cause manual work for Scania and relabelling of the goods.

For field 15(OTL) and field 7(VDA) the barcode 128 shall consist of the package ID (licence plate), in readable versions, the data identifier (1J, 5J, 6J) is omitted. Otherwise, the barcode corresponds to the readable version of the package ID. Spaces are only included to make the printed text more readable but are omitted in code 128.

Module width "X" for one element in code 128: X = minimum 0.51mm (20mil) and maximum 0.64mm (25mil). The blank area to the left and right is minimum 10 x module size. For A5 Labels, the minimum is 17mm. However, for A5 and Half-Letter Labels, it is recommended that the barcode is 20mm high. The minimum distance to the dividing line or printed letters above the barcode is 1mm.

7 Position and affixing the labels

To assist readability and automatic scanning, the label shall be secured horizontally, when the package is in its normal position. The label shall be placed in the lower left corner on the side of the pallet that will be facing the forklift. For pallets larger than E-pallet the labels should be placed both on the short end side (lower left corner), as well as on the long side (lower left corner). Label placement on special packaging shall comply to instructions in *PackIT*.

Securing methods, e.g. staples shall be used in such a way that readability is not impaired and there should be 1 staple in each corner of the label (total 4) to ensure labels do not fold or tear during transport (this applies to labels attached to pallets with collars).

Adhesive labels may be pressure-sensitive or dry-gummed if adherence to the package substrate is assured. To enable removal of the label, only non-permanent types of adhesive labels may be used. For pallets containing boxes, a goods label holder, see section 7.2, should always be used for the master label to ensure durability during transport. If, for some special reason, the goods label holder cannot be utilized, the label needs to be affixed appropriately using non-permanent tape so that the removal is possible after 3 months.

Staples are not allowed to be used on any boxes, nor on any other packaging material made out of composite or plastic. Staples are only to be used on wooden material.

Note that no other labels than the Scania labels should be attached to the pallets, collars or boxes if not otherwise agreed on.

The Odette Transport Label shall be placed according to the examples below and on the following page. For special packaging in compliance to instructions in *PackIT*.

Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

7.1 Examples of placement of OTL and VDA

The following section will show the placement of OTL and VDA labels on European pallets, long pallets and half pallets. The examples include the placement of the OTL label on pallets with collars and OTL and VDA label when the pallet is loaded with individual KLT boxes (B1, B2 or B3).

7.1.1 OTL label placement on European and long pallet with collar

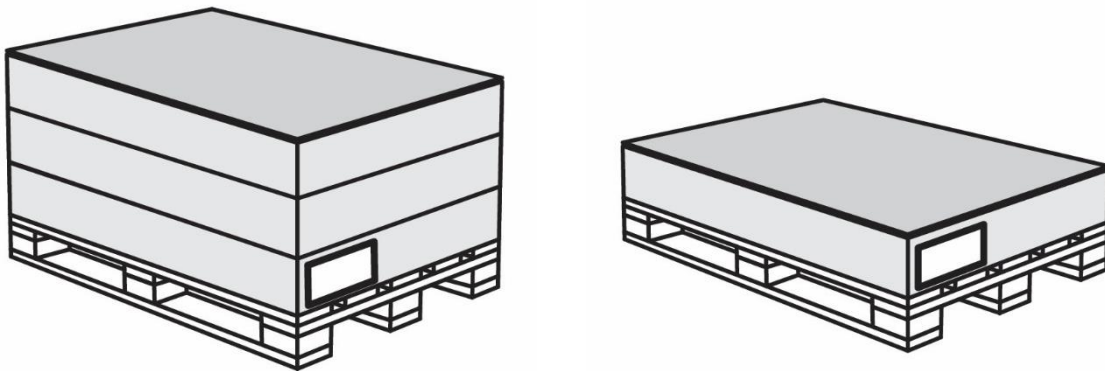


Figure 16 – Examples of OTL S master labels placed on European pallets with collars

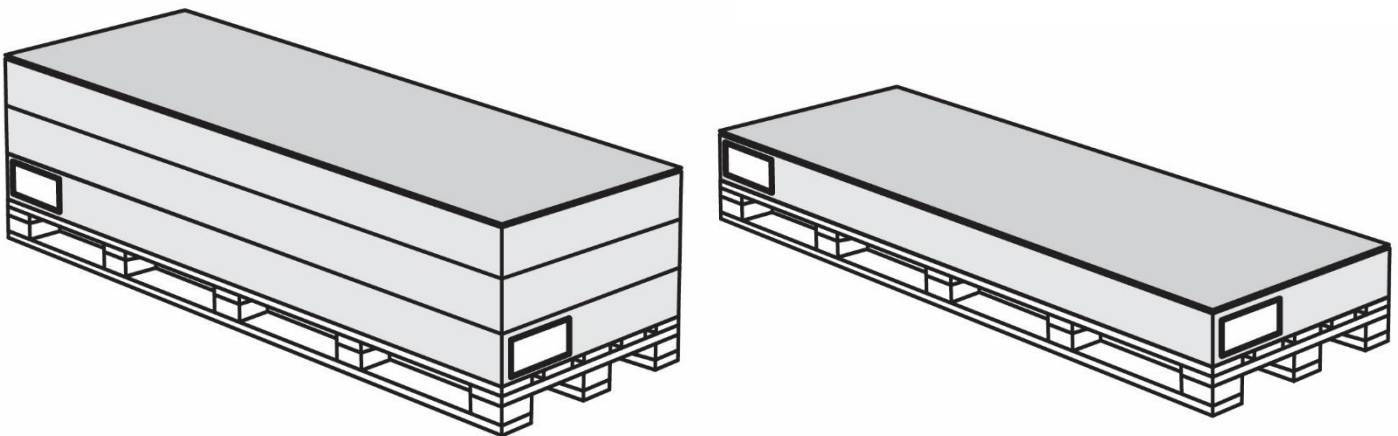


Figure 17 – Examples of OTL S master labels placed on a long pallet (larger than European pallet) with collars

Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

7.1.2 OTL and VDA label placement on E-pallet with KLT boxes (B1, B2 and B3)

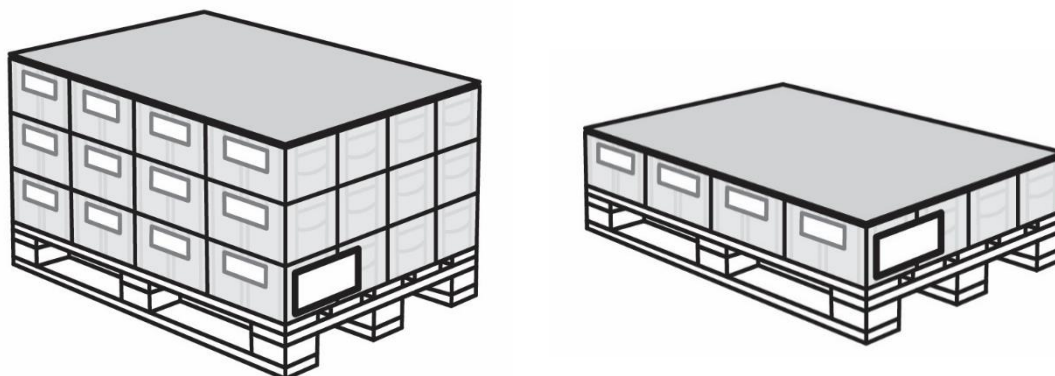


Figure 18– Examples of OTL M label (master) label placed on a European pallet with KLT boxes (B1) marked with individual VDA labels

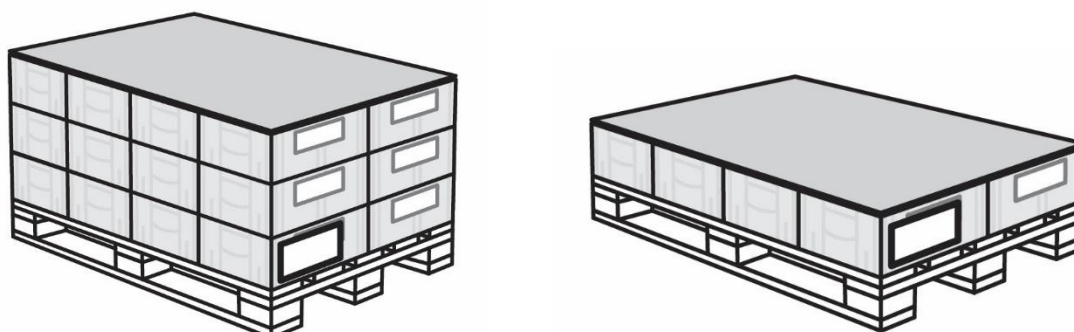


Figure 19 – Examples of OTL M label (master) label placed on a European pallet with KLT boxes (B2) marked with individual VDA labels

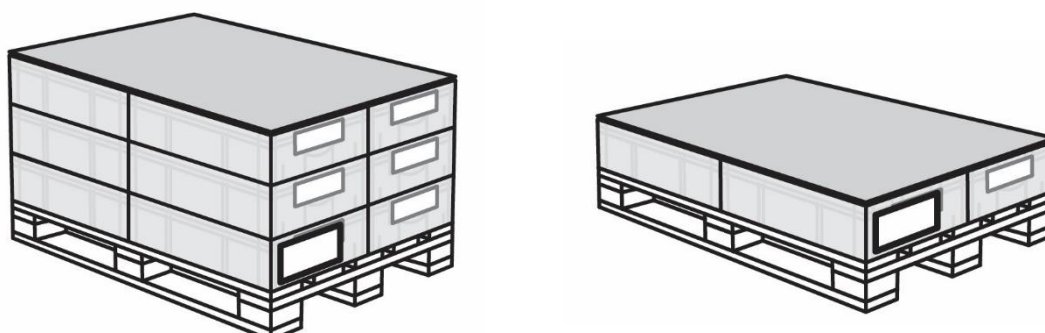


Figure 20 – Examples of OTL M label (master) label placed on a European pallet with KLT boxes (B3) marked with individual VDA labels

Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

7.1.3 OTL and VDA placement on half pallet with KLT boxes (B1, B2 and B3)

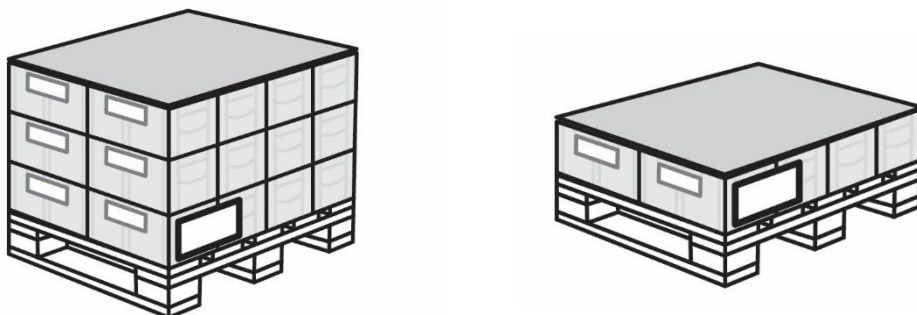


Figure 21 – Examples of OTL M label (master) label placed on a half pallet with KLT boxes (B1) marked with individual VDA labels

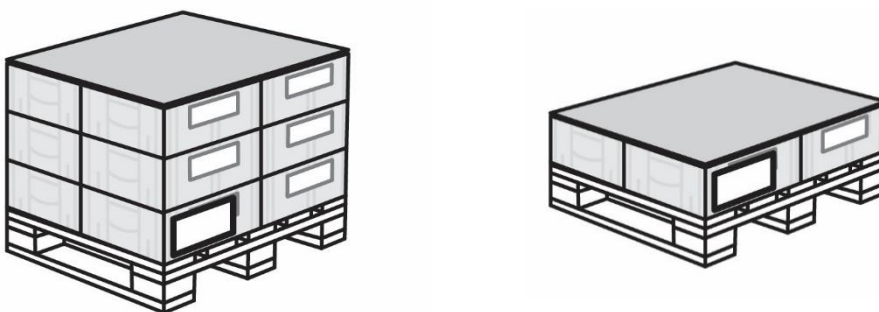


Figure 22 – Examples of OTL M label (master) label placed on a half pallet with KLT boxes (B2) marked with individual VDA labels

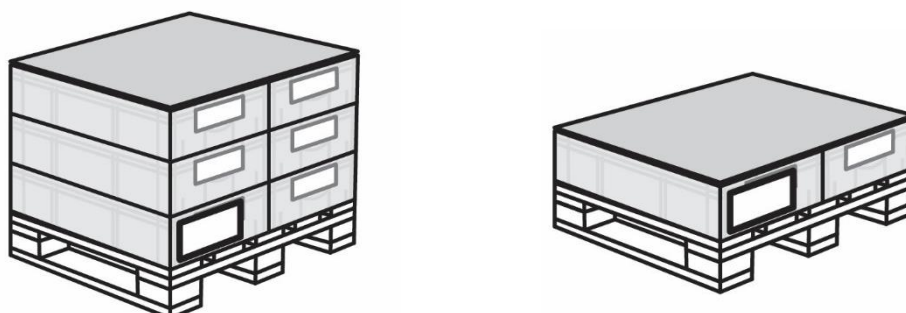


Figure 23 – Examples of OTL M label (master) labels placed on half pallets with KLT boxes (B3) marked with individual VDA labels



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

7.2 Affixing master labels

The master label shall be placed in a transport label holder and the holder shall be positioned so that the top of the master label is visible and readable. Positioning should also enable mechanical voucher reading. The positioning of the transport label holder and master label, shall be on the **bottom left side** of the short side of the pallet (the side that is measuring 800 mm).



Figure 24 – Example of transport label holder

Straps are not to cover the bar codes, if covered, automatic scanning cannot be performed at Scania Production Units



Figure 25 – Examples of master labels and straps not covering bar codes

Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

7.3 Affixing VDA4902

On KLT (Kleinladungsträger, small load carrier) boxes, there is a built-in label holder and that should be used for the VDA4902 labels.

The label is to be inserted in the label frame and, if appropriate, secured with at most 2 adhesive points. The adhesive points shall not cover any important information on the label.

No additional adhesive tags, papers or self-adhesive labels may be applied. The reason for this is that such tags or papers may interfere with automatic scanning of label.

Staples are not allowed to be used on any boxes.

7.3.1 Examples of placement of VDA4902

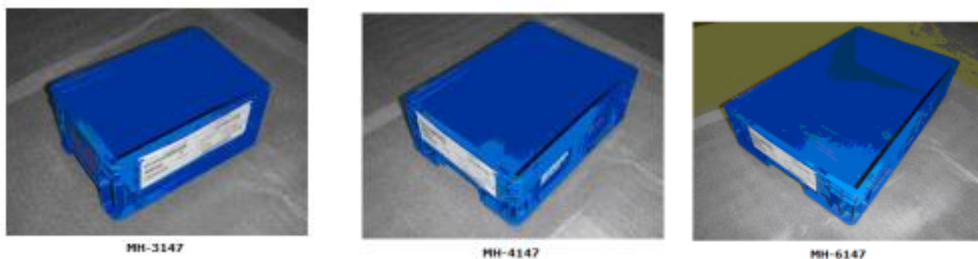


Figure 26 – Examples of VDA labels placed on KLT boxes



Figure 27 – VDA label inserted in the KLT holder and secured with e.g. adhesive dots/tape (as shown in the figure, see within the red squares)



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

8 Other labels

For other type of goods and in some special cases, other labels than those mentioned earlier in this document are to be used. All necessary information about these types of labels can be found on Scania Supplier Portal.

These labels covers:

- Prototype parts
- PPAP parts
- EFR Labels
- Label for Short term action (STA)
- Label for Appearance Approval AAR parts
- Labels for parts for matching
- Labels for non-stackable goods
- Labels for empty packaging

Many of these labels are available for downloading on the Scania Supplier Portal, where also additional needed information is available.

8.1 Manual goods label

A Manual goods label SV 694 g can be used before Scania has approved the Odette Transport Label.

On the manual label, the data shall be filled in using a water-resistant and non-fading marker pen with a text height of approximately 30 mm.

The following details shall always be filled in, the details can be found in the Delivery Plan or provided by the Material Planner:

1. Scania part number
2. Receiving plant
3. Storage
4. Number of cases with the same part number in the same delivery
5. Number of parts in this case (same as the quantity in the Packing List)
6. Delivery date: year, month, day
7. Delivery note number for the shipment.
8. Supplier number
9. Organisation name

The image shows a manual goods label with the following fields and handwritten data:

- Part number / Artikelnummer:** 1474374 (Callout 1 points to the first digit '1')
- Receiver / Mottagare:** SÖDERTÄLJE (Callout 2 points to the text)
- Store / Föräld:** 150 (Callout 3 points to the text)
- Antal kottar med samma artikelnr / Number of cases with the same part No.:** 4 (Callout 4 points to the text)
- Number of parts in this case / Antal artiklar i detta kott:** 16 (Callout 5 points to the text)
- Despatch date / Avsändningsdatum:** 220927 (Callout 6 points to the last digit '7')
- Year / År:** 22
- Month / Månad:** 09
- Day / Dag:** 27
- Advice note No. / Följesedelnr:** 3512 (Callout 7 points to the text)
- Supplier No. / Leverantörens nr:** 1234 (Callout 8 points to the text)
- Supplier name / Leverantörens namn:** SUPPLIER AB (Callout 9 points to the text)

Figure 28 – An example of a Manual goods label



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

9 Identification of transport units with package identifier (HU)

Scania is applying standard ISO/IEC 15459 in order to identify individual transport units in some of our production units (applied on DESADV D07A). The standard is global and adopted by the Automotive industry. The text in section 9.1 is taken from the ODETTE DOC ref LL08 v2.02 and is applicable when applying OSCAR code or DUNS-number.

Picture 30-32 is showing examples of the three types that are mentioned within the IAC section (OSCAR; DUNS and SSCC).

9.1 Structure of the Package identifier

Data Identifier (DI) - 2 Characters

Classifying the type of package:

1J = Single Master

5J = Mixed Master

6J = Homogeneous Master

Issuing Agency Code (IAC) – 2 Characters

The code of the agency that has issued the Company Identification Number (CIN). The Odette organization recommends the usage of the OSCAR code issued by ODETTE or DUNS number issued by Dun & Bradstreet, but GS1 (SSCC) is also commonly used.

Company Identification Number (CIN) – 6-9 Characters

The company identification number for the company (for example DUNS number, OSCAR code, GS1 etcetera). Can vary between 6 to 9 characters depending on the agency issuing the CIN. It is up to the despatcher to decide on the generator of the ID, but it shall be a globally unique identifier.

Serial Number (SN) – 9 Characters

The serial number of the packaging shall be generated by the despatcher or the goods. Odette recommends that the serial number is numeric and exactly 9 digits (with adding leading zeros, where required). The number should be assigned consecutively using all the numbers between 000000001 to 999999999..

DI	IAC	CIN	SN
Data Identifier	Issuing Agency Code	Company Identification Number	Serial Number
XX	YY	Variable	Fixed
2 char (an)	2 char (an)	6 - 9 char (an)	9 char (n)

Figure 29 – The structure of the package ID



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

Data Identifier		Odette		OSCAR Code from OdetteSecure						Serial Number								
1	J	O	D	A	0	1	2	1	5	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Figure 30 – Example of a package ID with the Odette OSCAR ID

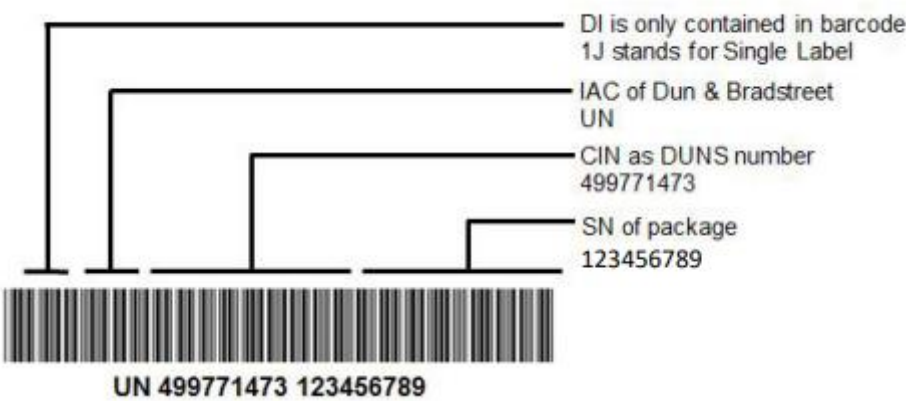


Figure 31 – Example of a package ID with DUNS number and barcode composition (barcode 128)

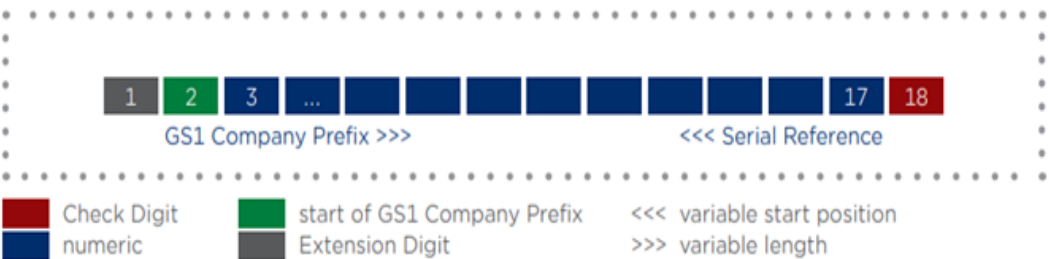


Figure 32 – Example of the composition of package ID with GS1 (SSCC)



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

10 Referenced documents and IT-System

References to standards, other than company standards STD or CVS, refer to the highest level of the international standards (e.g. ISO or EN). International standards may be available as national editions at the respective national standardisation organisation (e.g. SS-ISO, SS-EN, DIN ISO, etc.).

10.1 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the issue cited applies. For undated references, the latest issue of the referenced document (including any amendments) applies.

ODETTE TRANSPORT LABELS STANDARD
ODETTE GLOBAL TRANSPORT LABEL - EUROPEAN PROFILE

10.2 Informative references

The following documents, in whole or in part, are informatively referenced in this document and assist the user regarding a particular subject area:

- Scania_production_units

Document contains a list of consignee codes and the data addresses of Scania production units (PRU:s). The document is stored under [Scania Supplier Portal » EDI Gateway Documents](#).



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

Annex A(informative) Checklist for Organisations



- **Are labels correct according to Scania specifications?**
 - RECEIVER and DOCK/GATE correct?
- **Are labels correctly placed and attached?**
 - Bottom left corner facing forklift?
 - 1 or 2 Master label/-s per pallet?
 - No staples trough bar codes?
 - No straps covering bar codes of master labels?



- **Är godsflaggorna enligt Scania specifikationer?**
 - Är MOTTAGARE och DOCK/GATE korrekta?
- **Är godsflaggorna korrekt placerade och fästade?**
 - Längst ner till vänster mot gaffeltruck?
 - 1 eller 2 mastergodsflagga/-or per pall?
 - Inga klammer genom EAN koderna?
 - Inga band som täcker EAN koderna på mastergodsflaggan/-orna?



- **Zijn alle labels confirm Scania specificatie?**
 - Ontvanger en Los luifel /plaats correct?
- **Zijn labels correct geplaatst en bijgesloten?**
 - Zijn ze in de linker hoek geplaatst en zichtbaar voor de heftruck chauffeur?
 - 1 of 2 Master label / -s per pallet?
 - Geen nietjes door de barcode geplaatst?
 - Geen bandjes over de barcode of master labels geplaatst?



- **Czy etykiety są zgodne ze specyfikacjami firmy Scania?**
 - prawidłowy odbiorca oraz adres dostawy na etykietach?
- **Czy etykiety są umieszczone we właściwym miejscu?**
 - lewy dolny róg skierowany na przeciwko wózka?
 - 1 czy 2 etykiety przymocowane na jednej palecie?
 - brak zszywek czy innych rzeczy na kodach kreskowych?
 - brak pasków zakrywających kody kreskowe etykiet?



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD



- **As etiquetas estão corretas de acordo com as especificações da Scania?**
 - RECEIVER(destinatário) e DOCK (Doca)/ GATE (Portão) corretos?
- **As etiquetas estão colocadas e coladas corretamente?**
 - Canto inferior esquerdo voltado para a empilhadeira?
 - 1 ou 2 Masterlabel/s (etiqueta principal) por palete/caixa?
 - Nenhum grampo através dos códigos de barras?
 - Não há faixas cobrindo os códigos de barras das Masterlabels (etiquetas principais)?



- **Entsprechen die Etiketten den Scania Vorgaben?**
 - Empfänger und Dock/ Gate korrekt?
- **Sind die Etiketten richtig angebracht und platziert?**
 - Untere linke Ecke dem Gabelstapler zugewandt?
 - 1 oder 2 Masteretiketten per Palette?
 - Keine Heftklammern durch Barcodes?
 - Keine Bänder die den Barcode von Masteretiketten verdecken?



- **Les étiquettes sont-elles conformes aux spécifications Scania?**
 - RECEIVER et DOCK / GATE corrects?
- **Les étiquettes sont-elles correctement placées et fixées?**
 - Le coin inférieur gauche face au chariot élévateur?
 - 1 ou 2 Masterlabel / -s par palette?
 - Pas d'agrafes à travers les codes-barres?
 - Pas de sangles couvrant les codes-barres des étiquettes principales?



Distribution: Scania, Supplier, MAN PTD

Annex B(informative) Change history

Issue	Issue date	Changes from previous issue
5	2023-06-01	Editorial changes and clarifications/additions in all chapters based on addition of Scania Battery Lab (sections 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 4.2, 4.3, 4.4, 5.1, 5.2, 6.3, 9, 9.1).
4	2022-12-15	<p>Language and phrasing in STD 4172-10 has been revised and edited throughout the document in this issue.</p> <p>The general changes in the document are:</p> <p>References to DELINS and AVIEXP are removed and references to DELFOR D04A/DESADV D07A are added throughout the entire document.</p> <p>The following chapters/sections have been changed:</p> <p>Chapter 3 Odette Transport Label (OTL):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Font Helvetica removed • Section 3.2 and sub-sections: References to DELINS and AVIEXP removed and references to DELFOR D04A/DESADV D07A added. • Section 3.3: Figure 4 and 5 updated. • Section 3.4: Table 1 updated. • Section 3.4.3: Clarification that one loading unit shall have the same despatch advice note number and the same dock/gate. • Section 3.5.2: Standard Label S - parts identification label with HU number added. • Section 3.5.4: Odette Master labels (S, M and G) with globally unique handling unit added. <p>Chapter 4 VDA4902 Label:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Section 4.2 and sub-sections: References to DELINS and AVIEXP removed and references to DELFOR D04A/DESADV D07A added. • Section 4.3: Figure 10 and 11 updated. • Section 4.4: Table 2 updated <p>Chapter 6 General requirements for Odette and VDA labels:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Section 6.3.5: Exception from Bar Code standard. Section added for bar-code layout if HU-numbers are used <p>Chapter 7 Position and affixing the labels:</p> <ul style="list-style-type: none"> • References to green boxes (small and mini boxes) has been removed due to phase out in packaging assortment. • Section 7.1: Section description added • Section 7.1.1-7.1.3: Figures 16,17,18, 19, 20, 21, 22, 23 have been updated/added in the sections <p>Chapter 8 Other labels:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Labels for empty packaging added • Section 8.1: Figure 28 updated <p>Chapter 9 Identification of transport units with package identifier (HU):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chapter regarding handling unit ID has been added to this version <p>Chapter 10: Referenced documents and IT-System:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ODETTE GLOBAL TRANSPORT LABEL - EUROPEAN PROFILE added as a normative reference
3	2022-02-09	<p>Chapter 4 VDA4902 Label:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Information about Data identifier for Field 7 - Serial No. has been updated in section 4.2.7 and section 4.3. <p>Chapter 5 OTL for sequence deliveries</p> <ul style="list-style-type: none"> • Information about Data identifier for Field 15 - Serial number has been updated in section 5.1.15 and section 5.2. <p>Several figures are updated.</p>
2	2021-07-05	<p>Clarification and reference to PackIT have been added to chapter 7 Position and affixing the labels.</p> <p>Annex B Change history has been added.</p>
1	2021-04-22	First issue.